

# SIGHTS BEHOLD

Lovers of contemporary art are spoiled for choice this week. Enid Tsui chooses four free exhibitions worthy of exploring





all it Art Basel razzle dazzle. As Asia's biggest contemporary art fair opens this week, cocktails will sprout elaborate decorations and shopping malls will pop with art. To help you navigate the frenzy of cultural offerings, the Post has sifted through the week's openings and picked a few must-sees that are curated with conviction and are free to see.

## Duilian, Spring Workshop

The Chinese title of this film installation, Duilian, reflects two possible meanings: rhyming couplets, or a martial arts exercise for two. Both feature in this work by artist Wu Tsang, based on her decade of research into Qiu Jin, the Han Chinese revolutionary publicly beheaded by the Qing government in 1907.

For Tsang, an American transgender artist of mixed Chinese and Swedish parentage, patriotic heroine Qiu's story is ripe for an alternative reading. Qiu's personal life remains largely unexplored despite her fascinating identity: a mother, divorcee, poet and martial artist at a time when women were expected to stay quietly at home. The untold side of her story evokes interesting dialogues about the fluidity of identities and language, Tsang says.

"When Qiu was executed, she was called a felon by the authorities. What we know about her will always be mediated by others," she says.

The restoration of Qiu's reputation was the life work of her close friend Wu Zhiying, a calligrapher who risked her own safety to give Qiu a proper burial.

In Tsang's hands, that relationship became a timeless love story portrayed in a beautifully shot 27-minute film, the culmination of her six-month residency in Hong Kong. Not only does it challenge the implicit



assumption of national heroes as heterosexual, the surreal images including the women on a sampan in modern-day Aberdeen Harbour - add a laver of subversion. The now lesbian heroines are played by two trans people: Tsang, who was born a man and now identifies as a she, and performance artist and longtime collaborator, boychild.

That Oiu could have been part of China's unspoken queer history is one of the alternatives explored in the project, which is also about Tsang's attempt to find her Chinese roots, a task made more difficult because she doesn't know the language. In an exercise of "mistranslation", she asks different communities to freely translate Qiu's and Wu's poems into their own languages (Cantonese, English, Malay and Tagalog), and these become the voiceover for the film. They can be hilarious; the women didn't really write "karaoke with snot and tears", for example. Interspersed between scenes, a group of Shanghai-based women martial artists engage in highly choreographed swordplay. There are other works on

show beside the film, including the paper effigy of Qiu and Wu that will feature in a special, combustible performance titled Tears, Tears, Tears, on March 24 from noon to 1pm. Duilian, Spring Workshop, 3/F Remex Centre, 42 Wong Chuk Hang Rd, Aberdeen, Tue-Sun 12-6pm. Ends May 22

# by Mariana Hahn and

Social Fabric is the latest in a series of pre-opening exhibitions organised by the people in charge of Nan Fung Group's ongoing conversion of an old Kowloon cotton mill into an art and textile heritage centre. Their interest is in projects combining the two forms, literally and figuratively in this case.



The subject of amahs often receives dramatic treatment in Hong Kong for what they public imagination: independence. asceticism and

# loyalty, either towards each other or the families they serve

# **Social Fabric: New Works** Kwan Sheung-chi

German artist Mariana Hahn,



sardonic view of daily life and

the story of the amahs-single

province who sought work as

few decades after the 1920s.

Tak area, often silkworm

breeders at home who wore

domestic helpers in Hong Kong,

Macau and Southeast Asia for a

by the "Ma Jies" from the Shun

their hair long and braided as a

spinsterhood. There is much here

work, which uses fabric as a motif

representing the marks of history

and personal narratives on the

The subject of domestic

helpers often receives dramatic

they represent in the public

imagination: independence, asceticism and loyalty, either

treatment in Hong Kong for what

towards each other or the families

they serve. There is Anne Hui's

Amahs, a play in last year's Arts

Cheung Chi-leung's 1997 film.

less romantic, seeing the amahs

as an idealised sisterhood who

financial independence and

and other remote parts of the

New Territories. In their former

lives as silkworm breeders, they

retiring, hermit-like, to religious

establishments on Lantau Island

conventional marriage, attaining

turned their backs on

Hahn's initial approach is no

2011 film, A Simple Life: The

Festival, and Intimate, Jacob

bodies of women.

that resonates with her body of

mark of their commitment to

In particular, she is gripped

Her residency has focused on

what's considered great art.

women from Guangdong

represent in the

### MILL6 Foundation's first artistwould keep the worms warm close to their breasts, she says. What prevents her first project

in Asia from slipping into an Orientalist fantasy are elements of the absurd.

"I became a bit crazy trying to track them down on Lantau Island, where some still live I've been told. I would run about in silk dresses, checking all the temples and asking the trees and the graves if they'd seen them. But I haven't found them," Hahn says.

All she discovered was an old Tanka fisherman in Tai O, who distracted her by teaching her how to make a fishing net. Captured on video, they made an epic quest to the mouth of the Pearl River, in search of a revelation about Hong Kong's heritage. The water looked pretty polluted, the whole delta dystopian, but it led to her pondering about water's ability to retain memory-a phenomenon German scientists proved in 2011.

Considering her experience, the exhibition is by no means cynical, and contains installations that are poetic tributes to her journey in Hong Kong. There are 10 silk dresses soaked in sea water, which will have crystalised by the time the exhibition opens. There is a fishing rod hanging over a large, blue salt circle that is kept damp so that the crystals will continue to grow.

"I didn't find what I wanted to find, but perhaps I found what I needed to find," she says. Social Fabric, MILL6 Pop-up Space, The Annex, 2/F, Nan Fung Place, 173 Des Voeux Road Central, Mon-Sat 11am-7pm, Mar 22-Apr 21

### Afterwork, Para Site

This is a group show about today's amahs-domestic helpers from the Philippines and Indonesia who are so much part of Hong Kong's social fabric. More than 30 artists are represented in this exhibition, but two names in particular give a sense of the amount of ground the curators want to cover: Xyza Cruz Bacani and Larry Feign. The former represents new hope, a young live-in Filipina helper whose powerful black and white photography was discovered and won her a scholarship to study in New York. Feign's No Dogs, Rats, Roaches or Filipinas is a scathing commentary on racism in Hong Kong that is as valid today as it was when the comic strip was published in the Post in 1994.

The exhibition is part of Para Site's ongoing Hong Kong migrant domestic workers project, which runs public





Clockwise from top left: a still from Wu Tsang's film installation Duilian; Keep reaching for your dreams, an undated photograph by Xyza Cruz Bacani; a still from Imelda Goes to Singapore by Brian Gothong Tan; the Nan Fung Group is converting a former cotton mill into The Mill, an art and heritage centre opening in 2018: German artist Mariana Hahn at work; No Dogs, Rats, Roaches or Filipinas by Larry Feign.

programmes and commissions artistic research. Part of Afterwork will be an anthology of migrant and domestic worker literature, conceived with the help of Indonesia's KUNCI Cultural Studies Centre, being published in Bahasa Indonesia, Chinese, English and Tagalog. Afterwork, Para Site, 22/F Wing Wah Industrial Building, 677 King's Rd, Quarry Bay, Wed-Sun, 12pm-7pm, Mar 19-May 29

### **Digging a Hole in China, OCAT** Shenzhen

Although this one takes more effort to get to, its ambition deserves a trip over the border. Curated by Hongkonger Venus Lau, who has become a major player in the mainland's art world, the show aims to challenge how we see contemporary Chinese art.

Works by 12 artists examine the discrepancy between land art in China and the concept's original manifestations in the West. Massive outdoor undertakings such as Robert Smithson's Spiral Jetty-in the middle of nowhere, in Utahwere often acts of protest against the capitalistic art market, rampant industrialisation and

other "forces of evil". In China, what's considered land art comes from a very different context, she says, and the show aims to convince viewers that not all Chinese contemporary art is derived from the West.

"Land is an administrative concept here since nobody owns land, and so-called land art usually deals with China's urbanisation. It is more intimate than in the West. Also, Western land art was a protest and escape, but Chinese artists would make art in remote places in the past because they didn't have a choice, because contemporary art was still outlawed up to the 1990s," Lau says. Digging a Hole in China, OCT Comtemporary Art Terminal, Enping St, Nanshan, Shenzhen, Tue-Sun, 10am-5.30pm. Mar 20-Jun 26

There are a number of other notable shows being held in and around the city, including the M+ Sigg Collection Exhibition at Artistree in Taikoo Shing, which is not included here because it opened in February, and Hack Space at the K11 Art Foundation Pop-up Space in Sheung Wan. Go to scmp.com for more details. enid.tsui@scmp.com

# NOT YOU. I MEAN LIFTS THOSE FILIPINAS TRYING TO TAKE THE LIFT